

ART MONACO **MAG**



CULTURE & ART WITH A ROYAL TWIST | CÔTE D'AZUR

ALREADY
5TH
EDITION

ART MONACO 2014

5 ans déjà | Already 5th edition

**KARL
LAGERFELD**

Dans l'objectif | In the lens

MATISSE

Les couleurs de l'Azur | The Azur's true colors

DE NIRO SR.

L'art en famille | Family art

**PHOTO
& PASSION**

Kristian Schmidt | Mauricio Vélaz

M 06689 - 3H - F: 25,00 € - RD



MENEGHETTI
010

Lisa Etterich |

An artist dares herself to advance in cosmic dimensions

Lisa Etterich denies the restlessness and storms of the time, but she leaves them on the sidelines. In her paintings, she designs an alternative world that aspires beyond chaos and violence, for order and harmony of the cosmos. Her works invite the viewers who have eyes to see, for meditation, to think about themselves, about their own background and their own way. They are bright spots coming from a light that does not come from this world of false appearances, but from other spheres. The artist cannot be driven by the market forces of the art world, she is instead driven by her metaphysical and cosmic oriented imagination. Even the titles of her works show this: it is an artistic cosmonaut. With the Baikonur Cosmodrome of her art, she is gearing up for a „Rocket“, she advance to the „Magic of Dreams“, she is taking a „Dragonfly Flight“, she moves as „Acrobat“ and „Cloud Rider“ in higher spheres, she moves to the „Moon City“, she staged a „Rainbow Magic“ and fears in their flights neither to heaven nor to hell.

Red is her favorite color, a symbol of fire, energy and passion. Accordingly, she calls her portraits „Glow“, „Icarus in the Fire of Freedom“, „At the Height of the Volcano“, „Seething Earth“ or „The Universe is Created.“ She is, therefore, on the track of the God's creation mystery and

shows the universe at the moment of becoming.

The colors that she uses, in the original position, seem to have just been invented. Her various elementary and often erotically charged colors come to highest development in pictures such as „Marriage“, they are revealed in the four variations on the theme of „Tropical Waters“ where indicated corals, cuttlefish, shipwrecks, incident solar radiation and dancing waves sing their hymn to the beauty of nature, or they light polyphonic manner in the triptych „Harmony in Blue“.

Lisa Etterichs obviously covers the ego of Far East. She draws a picture of the „Land of the Rising Sun“; she created with her abstract means a „Chinese Dance“, a „Chinese“ or „Asian Bow“; she stages the „Temple of Dance“ red and cheerful; she leaves a „Fire Dragon“ go and symbolizes „The Strength of the Three Envoys“ - a reference to Bertolt Brecht's drama „The Good Person of Szechwan“. With this devotion to the Far East, the artist creates a West Eastern Divan entirely her own kind. She combines Western world with piety and wisdom of the East and is able to build, in the best sense of the word, bridges between cultures with her cosmopolitan works which have rarely touched and fertilized each other.



Une Artiste Ose s'avancer Dans Des Dimensions Cosmiques

Lisa Etterich nie l'agitation et les tempêtes de notre époque, et les laisse sur le banc de touche. Dans ses peintures, elle conçoit un monde alternatif qui aspire au-delà du chaos et de la violence, dans l'ordre et l'harmonie du cosmos. Ses œuvres invitent les téléspectateurs à voir, à méditer, à réfléchir sur eux-mêmes, sur leur propre fond et leur propre façon d'être. Ils sont des points lumineux provenant d'une lumière qui ne vient pas de ce monde, de fausses apparences, mais d'autres sphères. L'artiste ne peut pas être conduite par le marché économique dans le monde de l'art, elle est plutôt motivée par son imagination orientée vers le métaphysique et le cosmique. Même les titres de ses œuvres le démontrent: il s'agit d'un cosmonaute artistique. Avec le cosmodrome de Baïkonour de son art, elle se prépare à un «Rocket», elle passer au « Magic of Dreams », elle prend un „ Dragonfly Flight „, elle se déplace comme „ Acrobat „ et „Cloud Rider“ en plus sphères, elle se déplace vers la „ Moon City „, elle met en scène un „ Rainbow Magic „ sans craintes dans leurs vols ni au ciel ni en enfer.

Le rouge est sa couleur préférée, un



symbole du feu, de l'énergie et de la passion. En conséquence, elle appelle ses portraits „Glow“, « Icarus in the Fire of Freedom », « At the Height of the Volcano », « Seething Earth » ou « The Universe is Created ». Elle est, par conséquent, sur la piste de la création

du mystère de Dieu et montre l'univers au moment du devenir.

Les couleurs qu'elle utilise, dans la position d'origine, semblent avoir tout inventé. Ses différentes couleurs élémentaires et souvent érotique vi-

ennent à haut développement dans des tableaux comme „Marriage“, ils sont révélés dans les quatre variations sur le thème des eaux tropicales, où coraux, seiches, naufrages, le rayonnement solaire incident et de la danse des vagues chanter leur hymne à la beauté de la nature, ou la lumière de manière polyphonique dans le triptyque „Harmony in Blue“.

Lisa Etterich couvre évidemment l'ego de l'Extrême-Orient. Elle dresse un tableau de la Terre du Soleil Levant, elle a créé avec des moyens de son résumé une „ Chinese Dance „, un „ Chinese „ ou „ Asian Bow „, elle met en scène le « Temple of Dance „ rouge et gaie, elle laisse un „ Fire Dragon „ aller et symbolise « The Strength of the Three Envoys » - une référence au drame de Bertolt Brecht „ The Good Person of Szechwan „. Avec cette dévotion à l'Extrême-Orient, l'artiste crée un Divan occidental-Orient entièrement de sa propre nature. Elle combine monde occidental avec la piété et la sagesse de l'Orient et est en mesure de construire, dans le meilleur sens du terme, des ponts entre les cultures avec ses œuvres cosmopolites qui ont rarement touchés et fécondés l'autre.

Dr. Peter Schütt

Pour plus d'informations:

www.pashminart-gallery.com
Tel.: +49 (0) 40 / 69 21 98 99
info@pashminart-gallery.com

Pashmin Art Gallery

+49040 / 69 21 98 99
info@pashminart-gallery.com
www.pashminart-gallery.com
Gotenstr. 21
20097 Hamburg
Germany



ICARUS IN THE FIRE OF FREEDOM

Lisa Etterich

mixed media
2012
120 x 120 cm